

## Relative pronouns

La loro funzione è quella di congiungere le frasi relative.

- a) Relative soggetto
- b) Relative complemento
- c) Relative possessive
- d) Relative locative
- e) Relative restrittive (defining)
- f) Relative appositive (non-defining)
- g) Costruzione delle relative
- h) Omissioni del pronome relativo

A) *“Quelle cinquanta [ragazze] **che** non gliene importava nulla”.* (Il romanzo della Fanciulla: 150 )

B) *“Sono un ragazzo fortunato perché non c'è niente **che** ha bisogno”*

C) *“Maledetto il giorno **che** ti ho incontrato”*

## 1) Pronomi relativi soggetto

- *Who, which, that* vengono impiegati come pronomi relativi soggetto:
- *Who (che/il quale/le quali, ecc.):* si riferisce a persone

The doctor **who** treated me told me not to worry.  
(il medico che mi ha curato mi ha detto di non preoccuparmi)

- *Which (che /il quale/le quali):* si riferisce a cose o animali.
- The bus **which** goes to London leaves from here. (L'autobus che va a Londra parte da qui)

○ *That (che)*: 1) si riferisce a cose o a animali; può riferirsi a anche a 2) persone **ma solamente nell'ambito di un registro molto informale e colloquiale.**

- *The road* **that** *we took led to an ancient temple.*  
(*La strada che abbiamo percorso conduceva verso un antico tempio*)
- *The woman* **that** *took the bus gave us directions.* (molto informale) (La donna che prese l'autobus ci ha indicato le varie direzioni)

## 2) Pronomi relativi complemento oggetto

*Who (che/il quale/le quali, ecc.), whom (che/il quale/le quali, ecc.), which e that* possono essere impiegati anche **come pronomi relativi oggetto:**

- *Who: pronome relativo oggetto di registro informale.*
  - *The woman **who** teaches us music also plays in an orchestra (La donna che ci insegna musica suona anche in un'orchestra)*
  
- *Whom: pronome relativo oggetto di registro elevato e formale, si usa nello scritto:*
  - *The girl **whom** I met yesterday is coming to dinner (La ragazza che ho incontrato ieri verrà a cena.(formale)*
  
  - *The girl **who** I met yesterday is coming to dinner.(informale)*
  
- *That (che): molto informale se impiegato come pronome relativo oggetto riferito a persone.*

- *The girl **that** I met yesterday is coming to dinner. (molto informale)*
- In contesti formali si usa anche dopo una preposizione per relativizzare gli altri complementi:
- *The people **to whom** the funds were supposedly directed benefited little from them. (formale) (Le persone a cui i fondi erano presumibilmente destinati, ne hanno beneficiato molto poco).*
  - *The people **who** the funds were supposedly directed benefited little from them. (formale) (Le persone a cui i fondi erano presumibilmente destinati, ne hanno beneficiato molto poco).*
  - *The people **that** the funds were supposedly directed benefited little from them. (formale) (Le persone a cui i fondi erano*

presumibilmente destinati, ne hanno beneficiato molto poco).

○ *Which (che/il quale/le quali): pronome relativo oggetto riferito a cose o animali di registro elevato e formale.*

• *The dogs **which** we have seen (formale)*

• *The dogs **that** we have seen (informale)*

➤ ***Which: può riferirsi non soltanto ad un sostantivo ma anche a una intera frase.***

• *He got married again last year, which (il che) surprised everybody. (Si è sposato nuovamente l'anno scorso, il che ha sorpreso tutti)*

➤ ***Whose (del quale/dei quali/di cui/il cui...): pronome relativo possessivo***

- *The girl **whose** case had been stolen went to the police station. (La ragazza la cui valigia era stata rubata andò al commissariato)*

➤ **Where: Pronome relativo locativo**

- *The place **where** we went last summer.*
- *The place **in which** we went last summer.*

**Contiguità tra il pronome relativo e il proprio antecedente:**

*The **idea** which they put forward was interesting.  
(L'idea che hanno proposto era interessante)*

**NOT: ~~The idea was interesting which they put forward.~~**

*Comma 2. Articolo 129. Nuovo codice della strada.*

*È consentito l'uso di apparecchi a viva voce o dotati di auricolare # purché il conducente abbia adeguata capacità uditiva ad entrambe le orecchie **che** non richiedono per il loro funzionamento l'uso delle mani.*

***Vi sono due tipi di proposizioni relative:***

**A) Defining relative clauses, (determinative):** sono quelle che forniscono informazioni essenziali che determinano, precisano l'identità, la persona o la cosa a cui si riferiscono:

- *The doctor **who treated me** told me not to worry. (Il medico che mi ha curato mi ha detto di non preoccuparmi)*

**B) Non-defining relative clauses ('non identificative', 'non determinative'):** forniscono



informazioni aggiuntive, supplementari ai nomi cui si riferiscono. Essendo delle incidentali sono separate dalle frasi principali da una virgola:

- *Pablo Picasso, who died in 1973, was a painter and a sculptor. Pablo Picasso, che morì nel 1973, era pittore e scultore.*

## Differenze tra le due strutture

- **Proposizioni identificative (defining)** : seguono immediatamente il nome che modificano; non vi sono pause, segni di interpunzione, ecc.
- **Proposizioni appositive (non-defining)**: sono generalmente separate da una pausa (virgole, diversa intonazione, ecc.)

• D: The woman who does his hair has moved to another hairdresser's.

• ND: Alice, who does his hair, has moved to another hairdresser's.

• D: She married a man **whom she met on a bus.**

• ND: She married a doctor from Belfast, **whom she met on a bus.**

**Le proposizioni restrittive (DEFINING) non possono essere omesse:**

• The woman (~~who does his hair~~) has moved to another hairdresser's. (which woman?)

• She married a man (~~whom she met on a bus~~). (Which man?)

• Alice, who does his hair, has moved to another hairdresser's

## That e which: differenze

**that e which** vengono impiegati indifferentemente come pronomi relativi in frasi identificative (defining); in frasi appositive (non-defining) si impiega esclusivamente **which**:

A): *Have you got a book **that is easy to read**? (OR... **which** is ...)* (*Hai un libro che sia semplice da leggere?*)

A<sub>1</sub>): *I lent him 'The Old Man and the Sea', **which** is easy to read.*

NOT: *~~I lent him 'The Old Man and the Sea', **that** is easy to read.~~*

➤ Costruzione della frase relative. Osservate i cambiamenti che si producono congiungendo le frasi relative:

- *A bus goes to London. It leaves from here.  
(Un autobus va a Londra. Parte da qui)*

*The bus **that/which** goes to London leaves from here. (L'autobus che va a Londra parte da qui)*

### Alcuni cambiamenti da apportare:

L'articolo indeterminativo *a/an* diventa *the* (articolo determinativo) perché la frase relativa ha valore determinante)

A) Es: *A doctor treated me. She told me not to worry.*

A<sub>1</sub>) *The doctor **who** treated me told me not to worry.*

### **Evitare questo genere di errore:**

- *The bus **that/which/** goes to London ~~it~~ leaves from here.*

È sbagliato aggiungere **it** perché la frase relativa ha già un soggetto (il pronome relativo *that/which*).

## ➤ Omissioni dei pronomi relativi

- I pronomi relativi non possono essere omessi nelle frasi NON-DETERMINATIVE:

- *Pablo Picasso, who died in 1973, was a painter and a sculptor*
- ~~*NOT: Pablo Picasso, # died in 1973, was a painter and a sculptor*~~

- I pronomi relativi soggetto NON possono mai essere omessi neanche nelle DETERMINATIVE:

- *The doctor who treated me told me not to worry*
- ~~*NOT: The doctor # treated me told me not to worry*~~

- Nelle frasi DETERMINATIVE è possibile omettere i pronomi relativi complemento:

- *The doctor **whom I spoke to** told me not to worry.*
- *The doctor # **I spoke to** told me not to worry told me not to worry (#, omissione del pronome relativo)*